

AU MARCHÉ OFF

PLACE GRIMMEISSEN, AU CŒUR DE LA PETITE FRANCE

DU 26.11 AU 24.12.2025 DE 11H30 À 21H

ET DANS LES QUARTIERS DE STRASBOURG







03 - 16 LE MARCHÉ OFF

Édito
L'ADN du Marché OFF
Un marché écoresponsable
L'ESS c'est quoi ?
Les structures permanentes
Les structures ponctuelles

17 - 39 LES ANIMATIONS ENGAGÉES

À retrouver chaque semaine Art de ville, par L'Ososphère Agenda par semaine

40 – 41 NOËL DANS TOUTE LA VILLE

« ALLER VERS ET FAIRE VENIR »

Cartographie



L'ensemble des manifestations du programme est soumis à d'éventuelles modifications. Nous vous invitons à consulter et à retrouver le programme complet du OFF sur le site <mark>marcheoffstrasbourg.fr</mark> et à vous rendre sur **nos réseaux sociaux : Instagram et Facebook « Marché OFF Strasbourg ».**





Du 26 novembre au 24 décembre 2025, le Marché OFF revient Place Grimmeissen pour une édition anniversaire engagée, festive et pleine de surprises. Depuis 10 ans, le Marché OFF bouscule les codes des fêtes de fin d'année pour proposer un autre regard sur Noël, plus responsable, plus solidaire, plus humain.

Né d'un désir de créer un événement alternatif en cœur de ville, le Marché OFF est devenu un rendez-vous emblématique de l'Économie Sociale et Solidaire (ESS) à Strasbourg. Pour cette 10e édition, nous avons souhaité rendre hommage à toutes celles et ceux qui ont contribué à faire du OFF ce qu'il est aujourd'hui : un espace de co-construction, de rencontres et d'engagement collectif.

Autour de la thématique de la consommation responsable, fil rouge de l'événement, le Marché OFF rassemble une trentaine de structures de l'ESS, du commerce équitable et de l'agriculture biologique. Elles proposeront des idées cadeaux éthiques, locales, écologiques et accessibles à tous les budgets.

Cette année encore, le OFF se déploie dans une démarche consistant à **« Aller vers et faire venir »** avec une implication croissante des quartiers de Strasbourg. En lien avec les **initiatives citoyennes locales**, cette dynamique renforce la vocation inclusive du Marché OFF et favorise la participation du plus grand nombre.

Au programme : plus d'une centaine d'animations gratuites et participatives, avec des journées thématiques (solidarité, transition écologique, handicaps, lutte contre les discriminations, alimentation durable...). Et pour marquer cette édition spéciale, une journée d'anniversaire exceptionnelle le samedi 29 novembre : inauguration publique, fanfare, plateau radio, grand.es invité.es surprise et une soirée musicale des 10 ans sous la halle, entre festivités et témoignages de celles et ceux qui ont fait vivre le OFF. Ensemble, fêtons 10 ans d'engagements partagés et imaginons les 10 prochaines années à venir.

JOYEUX LËON ET BON ANNIVERSAIRE AU MARGHÉ OFF I

Piero CALVISI

Co-président de la CRESS Grand Est**,** Président du Pôle ESS Strasbourg Eurométropole Marie-José CAILLER

Présidente de la Chambre de Consommation d'Alsace et du Grand Est

L'ADN DU



PRODUIRE, ÉCHANGER ET CONSOMMER AUTREMENT, ÇA A DU SENS ET ÇA MARCHE!



Les structures présentes sur le Marché
OFF sont sélectionnées en fonction
du cahier des charges éthique
et responsable de la plateforme
www.ZigetZag.info, référentiel
local depuis 10 ans attestant du
respect de l'humain et de la nature.



Collectif de structures et d'initiatives locales qui contribuent à la conception, la réalisation et la dynamique de l'événement. Ces acteur.ices se réunissent régulièrement pour échanger et ajuster les orientations du Marché OFF, alliant une démarche commerciale à une mission de sensibilisation aux valeurs de l'Économie Sociale et Solidaire.



En intervenant au sein d'un espace public pour en faire un lieu éphémère de rencontres, de débats et d'échanges, le Marché OFF contribue à la réflexion autour des modes d'habiter de la Ville portée par l'association Quatre 4.0 (L'Ososphère) et son Pop'Up District, qui assure la direction artistique de l'événement, entre modernité et respect des traditions de Noël.





Événement résolument engagé, où chaque action vise à sensibiliser le public aux enjeux écologiques, sociaux et solidaires.

Avec des initiatives inclusives, le Marché OFF crée un espace ouvert à tous.tes en promouvant des pratiques respectueuses de l'environnement et des valeurs d'inclusion.

UN MARCHÉ ÉCORESPONSABLE

Pour continuer à montrer l'exemple sur la capacité de faire des événements écoresponsables (labellisation niveau 3 Eco Manifestation Alsace), le Marché OFF s'engage avec des actions fortes et concrètes afin de réduire son impact environnemental et promouvoir des pratiques plus durables.









RÉDUCTION DES DÉCHETS

TRI DES DÉCHETS

Installation de poubelles de tri dont une **poubelle de recyclage pour le public** ; tri des cartons par le réseau Origami, des eaux et des huiles pour les exposant.es.

BIODÉCHETS

Collectes régulières des biodéchets par Green Phoenix pour être compostés.

RÉDUCTION DES CONTENANTS JETABLES

Développement de **plats qui nécessitent moins, voire pas d'emballages jetables** et mise en place du dispositif « Ramène ta Tasse », qui encourage les visiteur.euses à apporter leurs propres verres ou tasses pour les boissons.

RÉDUCTION DES IMPRESSIONS

Diminution de 53 % du nombre de programmes et affiches imprimés depuis 2023, et utilisation de papiers écolabellisés et d'encre végétale.



SOBRIÉTÉ

MATÉRIEL MUTUALISÉ

Réutilisation du matériel d'une édition à l'autre pour limiter la production de nouveaux éléments, notamment pour la signalétique, et favoriser le réemploi.

PROMOTION DES MOBILITÉS DOUGES

Incitation des visiteur.euses, des partenaires et des exposant.es à se déplacer en transports en commun, à vélo ou à pied. Organisation d'une projection « Ciné-cargo » du documentaire « Motherload » en mode drive-in à vélo cargo le 10 décembre à 18h30 dans la Halle!

TOILETTES SÈCHES

Installation de **toilettes sèches** pour les exposant.es, visiteur.euses prioritaires (personnes âgées, personnes enceintes, etc).

LIMITATION DE LA GONSOMMATION D'ÉNERGIE

Gestion contrôlée de l'énergie utilisée pour le chauffage et l'éclairage du Marché OFF, avec une sensibilisation des exposant.es à la réduction des consommations. Programmation de nombreuses animations faibles en consommation d'énergie.





ALIMENTATION DURABLE

BIO ET DE PROXIMITÉ

Sélection de produits issus de l'agriculture biologique et locale, afin de soutenir les producteur.ices régionaux et de réduire l'empreinte carbone liée au transport.

ÉQUITABLE

Utilisation de produits issus du commerce équitable, garantissant des pratiques respectueuses de l'environnement et des conditions de travail décentes.

OFFRE VÉGÉTARIENNE ET VEGAN

Proposition de produits végétariens et vegan chez nos exposant.es.
Carte 100% végétale chez PUR Coop, en accord avec les principes d'une alimentation durable.

SOLIDARITÉ

GOLLEGTE D'AGGESSOIRES GHALEUR AVEG LA GLOGHE

Organisation d'une soirée solidaire le vendredi 28 novembre à partir de 18h avec une Soupe Impopulaire proposée par La Cloche en soutien avec le Crédit Coopératif.

GAFÉS ET BOISSONS SUSPENDUS

Système de café ou boisson suspendus.
Les visiteur.euses auront la possibilité
de payer un café ou une boisson en avance
pour une personne dans le besoin.
Une signalétique claire guidera les
personnes bénéficiaires vers
les stands participants.

ACCESSIBILITÉ DES PRODUITS

Afin de rendre le Marché OFF accessible au plus grand nombre, nos exposant.es proposent des produits, alimentaires et non alimentaires, à bas prix.



INCLUSIVITÉ

Accès sur demande.

SAFE ZONE

Reconduction pour cette troisième année, la **Safe Zone** offre un espace calme et inclusif à celleux qui en ont besoin. Équipée d'objets sensoriels (balle antistress, casque anti-bruit, couverture), rendant le Marché OFF encore plus accueillant et accessible à toustes.

■ ESPACE PARENTS-NOURRISSONS

Nouveauté sur le Marché OFF, retrouvez cette année sous la Halle un espace dédié aux parents et nourrissons avec micro-onde, table à langer et fauteuil confortable, afin de rendre l'événement plus accessible même aux plus petit.es.

BOISSONS SANS ALCOOL

L'alcool est à consommer avec modération, en cas de doute, des éthylotests sont disponibles à l'entrée de la Halle. Parce que sans alcool la fête est tout aussi folle, découvrez la richesse des softs concoctés par nos exposant.es : kéfir, kombucha, locktails, chocolats chauds et bien d'autres.

RAMPES

Mise en place de rampes d'accès pour les conteneurs afin de garantir l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite.

Plus de rampes disponibles sur demande.

HANDI-OFF

Comme chaque année, une journée spéciale « Handi-OFF » dédiée à la sensibilisation autour des handicaps visibles et invisibles, avec des démonstrations et ateliers pratiques. Rendez-vous le 6 décembre avec les

Rendez-vous le 6 décembre avec les associations locales et engagées.

• RÉFLEXION AUTOUR DE L'ÉGALITÉ

Des ateliers, stands, rencontres et spectacles sont programmés pour réfléchir aux questions d'égalité et d'inclusivité, favorisant ainsi une société plus juste et équitable. Rendez-vous dans les pages de ce programme pour en savoir plus.





C'EST QUOI?



L'Économie Sociale et Solidaire (ESS) est un modèle d'entreprises qui place l'humain et l'intérêt collectif au cœur de ses activités.

Les entreprises de l'ESS ne visent pas le profit individuel, elles répondent en priorité à des besoins sociaux, environnementaux et éthiques. L'ESS regroupe les coopératives, associations, mutuelles, fondations, entreprises sociales et d'insertion. En définissant des règles de gouvernance, de finalité et de répartition des richesses, elles développent leurs activités et leur territoire en évitant les dérives de la mondialisation financière.



LES PRINCIPES DE L'ESS

GOUVERNANCE DÉMOGRATIQUE

Les décisions sont prises de manière collective, où chaque voix compte à part égale, selon le principe « une personne, une voix ».

FINALITÉ SOCIÉTALE

Les structures de l'ESS répondent en priorité à des enjeux sociaux et/ou environnementaux, sans chercher le profit individuel.

RÉPARTITION ÉQUITABLE DES RIGHESSES

Les bénéfices sont réinvestis dans les projets ou redistribués de manière équitable aux membres ou bénéficiaires.



LES SECTEURS D'INTERVENTION









L'ESS intervient dans tous les domaines d'activités, elle est pionnière et incontournable dans de nombreux secteurs essentiels de la société :



L'ENVIRONNEMENT

Actions pour la protection de la planète, gestion des déchets, agriculture biologique.

LA SOLIDARITÉ

Soutien aux plus démuni.es, insertion sociale et professionnelle, lutte contre les inégalités.

LA SANTÉ ET LE SOCIAL

Services de santé, aides à domicile, actions sociales et médico-sociales.

L'ÉDUCATION POPULAIRE ET LA GULTURE

Initiatives pédagogiques, activités culturelles et artistiques.

L'ESS EN FRANCE, C'EST 2,4 millions d'emplois & 200 000 structures

DONNEZ DU SENS À VOS ACHATS!



Le Marché OFF et ses acteur.ices vous invitent à investir les traditions de Noël d'une façon différente. Ici, on produit, on recycle, on échange, on chine, on crée et on invente ce que Noël offre de différent, de solidaire, d'original, d'inclusif et d'authentique : une belle opportunité pour vivre les fêtes de fin d'année en ayant recours à des modes de consommation qui font sens!



ARTE

Plateforme européenne basée à Strasbourg, ARTE s'engage pour le climat, la culture et l'égalité via ses programmes TV, son site arte.tv, ses réseaux sociaux et ses actions d'entreprise.

► SUR LE STAND : découvrez un phénomène hors norme : le sardine run, la plus grande migration animale du monde, qui rassemble chaque année jusqu'à plusieurs milliards de sardines au sud de l'Afrique. Plongez dans cet univers fascinant en coloriant votre propre poisson et en le faisant rejoindre le banc de sardines dans notre aquarium numérique.

🐫 📟 ARTISANS DU MONDE

Pionnier du commerce équitable, Artisans du Monde Strasbourg s'appuie sur un réseau de 60 bénévoles qui, depuis 1978, font vivre le magasin et sensibilisent le public à l'économie solidaire. La vente des produits assure un revenu digne aux artisans-partenaires dans plus de 44 pays du Sud (Afrique, Asie, Amérique Latine).

SUR LE STAND COLECOSOL: leur sélection de chocolats.

BRASSERIE BLESSING

Depuis 2014, la Brasserie Blessing brasse des bières bio dans les Vosges du Nord : non filtrées, non pasteurisées, refermentées en bouteille. Ingrédients locaux, retour des bouteilles, label « Valeurs Parc » et Prix d'Excellence au Concours Général Agricole de Paris. • SUR LE STAND: bières artisanales bio en bouteilles 33cl et 75cl, coffrets cadeaux, blondes, blanches, ambrées, IPA, stout, bières de saison et bière engagée Grand Hamster.

CAGAO EXPÉRIENCE

Chocolaterie strasbourgeoise 100% bean to bar (de la fève à la tablette), soucieuse de son impact écologique et social, Cacao Expérience emploie des matières premières bio et des cacaos issus de l'agroforesterie avec une juste rémunération des producteur.ices.

▶ SUR LE STAND: tablettes de chocolat, gourmandises chocolatées et délicieux chocolats chauds.











LES CAFÉS SATI

Les Cafés Sati, torréfacteur alsacien indépendant depuis 1926, propose des cafés bios et équitables. Labellisée PME+ et Alsace Excellence, la Maison s'engage durablement et collabore avec plusieurs associations locales pour le recyclage.

•> SUR LE STAND COLECOSOL ET DANS LES BARS DU MARCHÉ OFF

■ ♥ CARIJOU

Carijou propose des jouets et jeux de seconde main pour tous les âges, remis en état par des salarié.es en insertion. Peluches, livres, poupées, jeux ou figurines sont vendus à petits prix pour être accessibles à toustes.

• SUR LE STAND: jouets pour petit.es et grand.es.



☞ CHANVR'EEL & CARAT'EEL

Depuis 2018, cet artisan du chanvre et des oléagineux locaux propose une gamme gourmande, saine et durable.

Offrez un cadeau naturel, original et plein de bienfaits, adapté à toustes, y compris aux sportif.ves et aux végé.

► SUR LE STAND: cœurs de chanvre, pâte à tartiner, infusions, huiles vierges ou encore savon, shampoing et baume réparateur.



GOLEGOSOL GRAND EST

Le collectif pour une économie solidaire sensibilise et interpelle pour un commerce équitable et une consommation responsable, en faveur des producteurs du Sud comme ceux en France.

• SUR LE STAND: thés des Jardins de Gaïa, Cafés Sati, chocolats d'Artisans du Monde et vêtements de Vêt Ethic.

■ CONFITURES MATHIEU SPINDLER

Fruiticulteur et confiturier bio, Mathieu Spindler propose des confitures, gelées et confits composés de fruits, de baies, d'épices et de fleurs cultivés selon les normes de l'agriculture biologique. Toutes les confitures sont locales et de saison.

• SUR LE STAND: confitures bio, artisanales et locales.



DOMAINE DURRMANN

Depuis 1998, les vins Durrmann sont produits en famille et en agriculture biologique. Le domaine, cultivé en agroforesterie, allie conservation des sols, éco-pâturage et vinification nature pour créer des vins durables, vivants et respectueux de l'environnement.

• SUR LE STAND: vin blanc chaud à la confiture de mirabelles, bières artisanales des brasseries Bendorf et Mercière, décorations florales artisanales des Jardins d'Agnès, Miel du rucher L'Abeille Bleue.

■ LE RELAIS EST LE LÉOPARD - LABEL FRIPE -LES SURCYCLÉS DU LÉOPARD

Le Relais Est, coopérative d'insertion membre d'Emmaüs France, collecte et revalorise vêtements et chaussures revendus à petits prix dans ses 13 boutiques. Elle propose aussi une gamme upcyclée 100 % alsacienne :

« Les Surcyclés du Léopard ».

• ► SUR LE STAND : vêtements et accessoires de seconde main et d'articles upcyclés.

HYGA

Chloé et Arnaud élaborent des boissons artisanales à partir de plantes et de fleurs bio, sans arômes ni colorants. Hyca valorise le végétal à travers des eaux botaniques pétillantes sans sucre ni alcool, des limonades légèrement sucrées et acidulées, et des apéritifs (spritz, amer, liqueurs).

•► SUR LE STAND: eaux botaniques pétillantes, apéritifs bio (spritz, amer, liqueurs).

🖚 🛂 🔰 🛡 LES JARDINS DE LA MONTAGNE VERTE

Les Jardins de la Montagne Verte (JMV) favorisent le retour à l'emploi par le maraîchage et la culture de plantes aromatiques et médicinales certifiées bio. Engagée pour la biodiversité et pour une alimentation durable, l'association crée du lien via la vente directe et des événements festifs.

• SUR LE STAND : restauration locale et de saison, sélection de créations de l'atelier menuiserie.





₩ LES JARDINS DE GAÏA

Entreprise familiale alsacienne engagée dans une production responsable, Les Jardins de Gaïa propose plus de 500 thés, infusions et épices bio via la gamme Terra Madre. 100 % bio, 75 % équitables, 10 % en biodynamie.

◆ SUR LE STAND COLECOSOL



PUR GOOP

Parce qu'on peut changer le monde avec sa fourchette, cette coopérative de restauration strasbourgeoise propose une cuisine 100 % végétale, maison, créative et savoureuse : hotdogs, poutines, frites, gaufres... le tout adapté à tous les régimes alimentaires.

• SUR LE STAND : pour une dégustation sur place ou à emporter.

SAFRAN DE STRASBOURG

Productrice passionnée et engagée en circuit court, elle cultive et transforme son propre safran en Alsace, qu'elle décline dans une gamme locale, originale et savoureuse. Chaque recette valorise les produits du territoire et limite l'impact environnemental, jusque dans les emballages.

•> SUR LE STAND COLECOSOL : pistils de safran, gelées de fruits, jus de pomme, miel, moutarde, bière, sirop, apéros, cosmétiques et boissons chaudes... tous au safran et en circuit court.

TRANS'VFRSANTS

Support d'expérimentations, Trans'Versants met en œuvre des projets collaboratifs pour tester de façon concrète les changements systémiques indispensables à la transition écologique. Cette association du massif des Vosqes engage les alimentaires à questionner leurs pratiques, pour vous faire découvrir une cuisine réconfortante, savoureuse et écoresponsable!

Pour cette 10ème édition du Marché Off, Trans'Versants rassemble autour de « La Table d'Estelle » des structures venues des deux côtés des Vosges.

•► SUR LE STAND : La Maison Familiale Rurale de Saint-Dié, l'association La Faîte, l'ONG Renaître de Nouveau et des invité.es surprises qui vous accueilleront à tour de rôle à leur stammtisch-couaroil, accompagné.es par Jérémy côté bar.

묮 VÊT ETHIC

Coopérative spécialisée dans les vêtements et accessoires issus du commerce équitable Nord/Sud et France, Vêt Ethic diffuse une vingtaine de marques éthiques, écoresponsables, labellisées et certifiées, dans sa boutique.

SUR LE STAND COLECOSOL

■ VETIS

Vetis est un acteur engagé du recyclage textile dans le Bas-Rhin. L'association allie inclusion sociale et valorisation du textile de seconde main via plus de 100 bornes textiles.

• SUR LE STAND : vêtements, chaussures, maroquinerie, accessoires de mode, linge de maison.









Encore plus de découvertes! Des acteurs.ices présent.es sur de plus courtes périodes apporteront une diversité dans les propositions du Marché OFF. Retrouvez-les dans des conteneurs dédiés pour des achats toujours originaux et responsables. Venez à leur rencontre et laissez-vous surprendre tout au long du Marché OFF.

DU 26 NOVEMBRE AU 02 DÉGEMBRE

LA DRÊGHE (COLLECTIF GRUBER)

La Drêche est un collectif d'artisans et artistes réunis au sein du Collectif Gruber, Leurs créations mêlent savoir-faire, matières naturelles et expérimentations sensibles.

•► SUR LE STAND : céramiques, gravures, plantes tinctoriales, illustrations, objets en laine feutrée, mobiles, cassettes, sérigraphies, sculptures et lampes artisanales.



GOLLECTIF FRIFRI

Le collectif Frifri réunit des créateur ices engagé.es dans une démarche artisanale et écoresponsable, mêlant savoir-faire et matériaux recyclés.

• ► SUR LE STAND: maroquinerie, bijoux, sculptures métal, illustrations, broderie d'art, créations tufting, coussins et luminaires en Wax ou recyclés, objets en bois, textile ou papier.

LA RUCHE DÉVELOPPEMENT

La Ruche s'appuie sur l'impact positif et l'égalité des chances pour accompagner des entrepreneur.euses à développer leur projet et les rendre plus visibles.

• ► SUR LE STAND: petit mobilier, bijoux, livres jeunesse, céramique, illustrations, objets art et déco, bons cadeaux pour des séances chez des professionnel.les du bien-être.















DU 26 NOVEMBRE AU 02 DÉCEMBRE

SINGA

Singa met en lumière des créations artisanales issues de parcours de migration, portées par des femmes et des artistes engagé.es entre ici et ailleurs.

• SUR LE STAND: bijoux afghans DOR, vêtements traditionnels (Afghanistan, Nouvelle-Calédonie), livres perses, peintures, carnets et agendas fabriqués en Alsace.

DU 03 AU 09 DÉGEMBRE

BERTHEL

Boutique associative de créateur.ices qui, soucieux.ses de leur impact environnemental, réemploient des matériaux destinés au rebus pour en faire des objets uniques.

► SUR LE STAND : bougies, vêtements, accessoires, arts de la table, luminaires, etc.

PROCHAIN ARRÊT LA TERRE

Collectif alsacien de céramistes qui propose des sculptures et objets d'art de la table, Prochain Arrêt la Terre est un acteur majeur du développement économique, culturel et artistique régional.

• SUR LE STAND : des pièces uniques, originales et de qualité.

DU 03 AU 16 DÉGEMBRE

GREATIVE VINTAGE

Association alsacienne dédiée aux arts créatifs, elle propose des animations autour du réemploi, de la récupération et du recyclage. Ses ateliers, ouverts à toustes, allient création, éducation au développement durable et engagement pour une économie sociale et solidaire.

SUR LE STAND: des créations originales



DU 03 AU 24 DÉGEMBRE

ALGEDO

Alcedo développe des cosmétiques certifiés bio, conçus et fabriqués à la main dans notre propre laboratoire situé au cœur des Vosges du Nord en Alsace.

► SUR LE STAND: produits à base, notamment, d'eau minérale de Niederbronnles-Bains, à découvrir pour prendre soin de soi et de la planète.





DU 10 AU 16 DÉCEMBRE

ASSOCIATION L'ÉCURIE

L'Écurie est un regroupement d'artistes et artisan es installé es dans une ancienne ferme située à Schiltigheim depuis 2020. L'association fait aussi la promotion des métiers d'art au travers d'événements culturels et locaux.

•► SUR LE STAND : créations textiles. céramiques décoratives et arts de la table, bijoux, affiches.

ORISAE

Orisae vous propose sa nouvelle marque My Scoby, pour une expérience unique : réaliser sa boisson de kéfir ou de kombucha à la maison.

• SUR LE STAND : kits (ingrédients, matériels et savoir-faire), ferments bio (grains de kéfir et mères de kombucha) et aromatisations gourmandes, mais aussi des verres de kombucha chaud à emporter!





SAVONNERIE DU GÈDRE

Artisan engagé, La Savonnerie du Cèdre fabrique des cosmétiques solides certifiés Nature & Progrès, à base d'ingrédients 100 % bio et naturels. Ses soins doux et efficaces conviennent aux peaux sèches, sensibles ou atopiques, tout en respectant l'environnement.

• ► SUR LE STAND: savons surgras, shampoings solides, déodorants, démaquillants et dentifrices.

DU 17 AU 24 DÉCEMBRE

ART+

Art+ est une association à but non lucratif dédiée à la promotion de l'art et de l'artisanat. Elle dynamise la scène locale à travers des expositions qui mettent en lumière la diversité des créateur.ices, des illustrateur.ices aux bijoutier.es, dans une démarche collective et inspirante.

• SUR LE STAND : univers riche, imprégné de culture locale, où l'art et l'artisanat s'unissent.

■ LE GÉNÉRATEUR - L'ÉCRIN

Boutiques associatives rassemblant des créateur.ices du territoire, Le Générateur et L'Écrin œuvrent pour la promotion de l'artisanat local au sein d'un projet collaboratif et participatif mené par les artistes, à qui 75% du montant de vos achats sont directement reversés.

• ► SUR LE STAND: illustrations, broderies, céramiques, bijoux et créations textiles.



ACCESSIBLES À TOUT LE MONDE!

...........

Le Marché OFF est un lieu convivial et chaleureux où se déroule un programme riche avec chaque jour des animations : rencontres, conférences gesticulées, spectacles, ateliers, stands, concerts, projections, déambulations.

De nombreuses thématiques vous attendent :

lutte contre la précarité, mobilités, lutte contre les discriminations, Handi-OFF, seconde main, biodiversité, alimentation et consommation éthique à Noël.

Toutes les animations, concerts et spectacles sont accessibles gratuitement et tout public, sauf indication contraire dans le programme.



MARDIS APÉROS MUSIQUE

Venez découvrir chaque mardi à partir de 19h, un.e artiste issu.e d'un label indépendant de la région Grand Est. Apéro* ou dégustation à partir de 18h.

ANIMATIONS DÉDIÉES AUX ENFANTS

Tous les mercredis à 15h30, l'association Colecosol organise des goûters gourmands pour faire découvrir aux enfants des produits issus du commerce équitable et bio ainsi que leur chemin jusqu'à l'assiette. À la suite du goûter, à 17h, un spectacle différent chaque semaine est proposé aux enfants.

ANIMATIONS DÉDIÉES AUX ÉTUDIANT.ES

Tous les jeudis à partir de 17h, des animations proposées par et pour des étudiant.es seront organisées, avec notamment chaque semaine un stand de prévention des risques de consommation et d'addictions par l'association Ithaque.

VISITES TOURIST'ÉTHIQUES DU OFF

Tous les samedis matins à 11h30, venez découvrir les coulisses de l'Économie Sociale et Solidaire avec la Chambre de Consommation d'Alsace et du Grand Est et les acteur.ices du Marché OFF. Sur réservation.

BOURSE AUX DISQUES

Tous les dimanches de 13h à 17h, La Laiterie propose une bourse aux disques avec des vinyles et des CD d'artistes indépendant.es et de labels de la scène d'ici. DISCDICI fonctionne comme un dépôt-vente, sans commission. Artistes indépendant.es et labels, pour déposer vos disques, écrire à fanny@artefact.org.





ART DE VILLE PAR L'OSOSPHÈRE









L'Ososphère active son Art de Ville dans une programmation artistique in situ, en résonance avec l'ambiance qui en émane et qui vient habiter les façades de ce morceau de ville.

INSTANTS DE VILLE

(Re)découvrez les illustrations de Nicolas Leurent, invité depuis trois ans par Artefact, à croquer des Instants de Ville au gré de ses dérives urbaines (projetées pendant tout le OFF, avec des illustrations en direct le week-end). Place Grimmeissen, naît ainsi, jour après jour, une collection de reflets des moments de vie du Marché OFF. Véritable clé de perception, ce récit artistique s'articule autour d'autres œuvres qui se dévoileront à la tombée de la nuit.

LE GRAND GÉNÉRIQUE DE L'HUMANITÉ

Un merveilleux mur de Strasbourg se fait à nouveau écran de cinéma pour accueillir un long générique qui défile lentement, de bas en haut. Prénom, nom. Prénom, nom : c'est la liste des noms de tous les êtres humains.

Au fil des ans, cette œuvre interactive d'Antoine Schmitt se donne pour mission de regrouper le nom de tous les êtres humains afin de constituer, au fil du temps, ce Grand Générique de l'Humanité.

Que l'on soit strasbourgeoise ou strasbourgeois d'un jour ou de toujours, on s'y inscrira depuis le cœur de la ville, sur la place du Marché Off.

Et si l'on est patient, on verra son nom apparaître entre celui d'une voisine et celui d'un inconnu, soulignant cette sensation précieuse et réconfortante d'être partie-prenante de la communauté innombrable des acteurs et actrices du Grand Film humain.

PENDANT TOUTE LA DURÉE DU NOËL OFF.

À RETROUVER DANS LA HALLE : DES JEUX DÉGOUVERTE DE L'ESS SPÉCIAL 10 ANS !
À DISPOSITION POUR TOUSTES.



MERGREDI 26 NOVEMBRE

LES TOILES DE NOFI

par Mad Knacks

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.

DF 13H À 18H

► PLACE GRIMMEISSEN

•► PRIX LIBRE ET CONSCIENT

LES DICTÉES DE PAPY GUY par Les Éditions Candide

DE 14H À 15H30 -- HALLE

Les éditions Candide, qui éditent le magazine Bibouille, seront présentes avec leurs albums jeunesse et tout un tas d'animations autour, spécialement pensées pour les enfants et les familles : ateliers, lectures, etc!

À NOS AIGUILLES POUR UN NOËL PLUS VERT

par Graine2fenouil

DE 14H À 15H30 • HALLE

Bienvenue pour coudre guirlandes, sacs cadeaux ou serviettes de Noël.



LE GOÛTER BIO ET ÉQUITABLE DU GOLEGOSOL GRAND EST

DF 15H30 À 16H30 • HALLE

Pendant le goûter, les plus jeunes pourront participer à des animations de sensibilisation, déguster des produits équitables et écouter le conte de la Cigogne et la terre rouge, créé par le CCFD Terre Solidaire.

DE 5 ANS À 12 ANS

► RÉSERVATIONS SUR ARCHEOFFSTRASBOURG.FR

PRIX LIBRE ET CONSCIENT

PAYE TON NOËL : LA FORÊT DES CŒURS UNIS

coproduction Home Asso et TJP en partenariat avec Pelpass

DE 13H À 18H • HALLE

Un show queer et décalé qui démonte les contes pour enfants et réinvente les rôles genrés.

MERGREDI 26 NOVEMBRE

QUIZ LES COULISSES D'ABRIBUS EN CHIFFRES

par Abribus

DE 18H À 20H • DEVANT LA HALLE

Quiz pour découvrir en chiffres les coulisses de l'association Abribus.

KARAODANGE par BOUM BABY GANG

DE 19H À 20H • HALLE

Boum Baby Gang vous fait danser avec des chorégraphies simples, sur des chansons connues. C'est joyeux, participatif, accessible à toustes.



JEUDI 27 NOVEMBRE

VENTE SOLIDAIRE DE NOËL

par Solibat et la Banque de l'objet

DE 17H À 20H • DEVANT LA HALLE

Noël solidaire et responsable : objets d'invendus, idées cadeaux, petits prix pour toute la famille.

L'ATELIER DES PRÉJUGÉS AVEC LES ÉTUDIANT.ES RELAIS ADDICTO

par SSE x Ithaque

DE 17H À 20H • DEVANT LA HALLE

Venez rencontrer les étudiant es Relais Addicto de l'association Ithaque pour parler consommations et addictions, à travers des jeux de sensibilisation pour dépasser les a priori!

ז PAYE TON NOËL : FAIR ENOUGH en partenariat avec Pelpass

DE 18H À 20H • HALLE

Comme tous les ans, l'association Pelpass vous proposera une programmation de fête, dans le cadre de son festival PAYE TON NOËL avec le concert de 3 zigotos à tendances folk et rock!

VENDREDI 28 NOVEMBRE

LA SOUPE IMPOPULAIRE : RENVERSER LES CLICHÉS, RECRÉER DU LIEN ENTRE VOISIN.ES AVEC ET SANS DOMICILE

par La Cloche, soutenue par le Crédit Coopératif DE 18H À 20H • DEVANT LA HALLE



Profitez de notre soupe impopulaire, solidaire et créatrice de lien, préparée par des personnes avec et sans domicile, à base d'invendus du quartier! Un moment convivial pour échanger, créer du lien et déconstruire les préjugés sur le sans-abrisme. En parallèle, un stand de sensibilisation avec jeux et quiz permettra d'informer autrement. Une action solidaire, locale et participative, au cœur de l'espace public!



GRANDE JOURN

VISITE TOURIST'ÉTHIQUE DU MARCHÉ OFF

DE 11H30 À 12H30 DEVANT LA HALLE

•► RÉSERVATIONS SUR ZIGETZAG.INFO



LES TOILES DE NOËL

par Mad Knacks

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.

DE 13H À 18H • DEVANT LA HALLE

•► PRIX LIBRE ET CONSCIENT



EN 5 JOURS, JE FAIS LE TOUR!

par Alter Alsace Énergies et la Chambre de Consommation d'Alsace et du **Grand Est**

DE 14H À 17H • DEVANT LA HALLE

LE programme court pour être le/la GOAT en économies d'énergie.



par L'Ososphère

DE 16H À 17H • DEVANT LA HALLE

Les bredeles de Noël revisités par les jeunes du quartier Gare, une artiste et une cheffe!

Le programme de la journée des 10 ans est soumis à







INAUGURATION PUBLIQUE À PARTIR DE 16H

77 RADIOSHOW

par le Médialab d'Artefact Les 10 ans du Off et de l'ESS se racontent au micro et en musique!

SOIRÉE D'ANNIVERSAIRE EN MUSIQUE

Karaoké live avec les Meteorhits!



FANFARE FEIS

par la Fanfare FEIS

PARTICIPEZ À NOTRE TOMBOLA COLLECTOR DES 10 ANS, LAISSEZ UN MOT DANS NOTRE LIVRE D'OR ET REPARTEZ AVEG UN SOUVENIR DU PHOTOMATON ARTE

Rendez-vous pour souffler ensemble les bougies des 10 ans du Marché Off!



EN PRÉSENCE DE LA MAIRE DE STRASBOURG, DES ACTEUR.ICES ET PARTENAIRES HISTORIQUES DU MARCHÉ OFF, DES GRAND.ES INVITÉ.ES MARRAINE ET PARRAIN DE L'ÉDITION 2025

modification, voir le site MARCHÉOFFSTRASBOURG.FR



DISCOLGI · BOURSE AUX DISQUES DE LA SCÈNE D'ICI!

par La Laiterie

DE 11H30 À 17H • DEVANT LA HALLE

Des vinyles et des CD d'artistes indépendant.es ou de labels de Strasbourg et environs à mettre sous le sapin! Fonctionne comme un dépôt-vente : pour déposer vos disques, écrire à fanny@artefact.org.

LES TOILES DE NOËL

par Mad Knacks

DE 13H À 18H • DEVANT LA HALLE

▶ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.



BLINKERS – NOTRE NATURE ÉLECTRIQUE

par L'Ososphère DE 14H À 15H • HALLE

Un atelier de fabrication de modules lumineux qui prendra place dans une œuvre collaborative portée par Gauthier Déplaude.

SORORITÉ : VOIX DE LIBERTÉ! par La Laiterie et l'ASTU

DE 15H À 16H • HALLE

Lecture de lettres tirées du recueil de l'Astu, rassemblant 50 témoignages de femmes d'ici et d'ailleurs, écrites au nom de l'émancipation et de la liberté. Ces lettres, adressées à celles et ceux qui ont marqué leur parcours, sont portées par des musicien.nes engagé.es, pour un moment sensible et vibrant où mots et musique se rencontrent.

ARTFOODLAB

par L'Ososphère

DE 16H À 17H • DEVANT LA HALLE

Les bredeles de Noël revisités par les jeunes du quartier Gare, une artiste et une cheffe!

🗂 CAFÉ AMAN – JAM SESSION par La Laiterie

DE 17H À 20H • HALLE

Une scène ouverte chaleureuse animée par le collectif Café Aman autour des musiques de Grèce, de Turquie, du Maghreb, de Méditerranée orientale. On joue à l'oreille, on chante, on improvise, on danse et on partage autour d'une table. Venez avec votre voix, vos instruments, ou empruntez-en sur place!









LUNDI 1ER DÉGEMBRE

LIBERTÉ ÉGALITÉ ACTUALITÉ : QUEL RÔLE DES MÉDIAS DANS LA DÉMOGRATIE ?

par Participation Citoyenne - Ville de Strasbourg

DE 18H À 20H • HALLE

Les médias locaux se réunissent pour débattre de leur rôle dans la démocratie.



MARDI 2 DÉGEMBRE

APÉROS MUSICAUX : ATELIER DE DÉGUSTATION : ACCORDS FROMAGE ET BIÈRE*

par la Brasserie Blessing

DE 18H À 19H • HALLE

Nathalie Blessing vous fera découvrir 5 accords fromage/bière, suivi d'un petit accord surprise.

▶ 20€ SUR RÉSERVATION WEEZEVENT.COM/ATELIER-DE-DEGUSTATION-ACCORDS-FROMAGE-BIERE

🎜 APÉROS* MUSICAUX : GONGERT JOGELINE (POP)

par le label #14 Records

DE 19H À 20H • HALLE

La strasbourgeoise Joceline présente son premier album « Lights in Darkness ». Dédicace de l'album et échange avec l'artiste possible après le concert.

MERGREDI 3 DÉGEMBRE

LES TOILES DE NOËL

par Mad Knacks

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.

DE 13H À 18H • DEVANT LA HALLE

•► PRIX LIBRE ET CONSCIENT

LES DICTÉES DE PAPY GUY par Les Éditions Candide

DE 14H À 15H30 • HALLE

Les éditions Candide, qui éditent le magazine Bibouille, seront présentes avec leurs albums jeunesse et tout un tas d'animations autour, spécialement pensées pour les enfants et les familles : ateliers, lectures, etc!

MAQUILLAGE ET TATOO PAILLETTES

par Eugorralshop

DE 14H À 15H30 • HALLE

◆ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Animation maquillage et tatoo paillettes pour les petit.es et grand.es.

GRÉA'RÉGUP : DONNER UNE **SECONDE VIE AUX OBJETS** PAR LA CRÉATIVITÉ

par l'Association Creative Vintage DE 14H À 15H30 -- HALLE

Participez à nos ateliers créatifs. Réalisez un porte-clés à partir de chambres à air recyclées et une guirlande de boules à partir de cartes routières vintages, pour allier créativité et écologie.



LE GOÛTER BIO ET ÉQUITABLE DU COLFGOSOL GRAND EST

DE 15H30 À 16H30 • DEVANT LA HALLE

Pendant le goûter, les plus jeunes pourront participer à des animations de sensibilisation, déguster des produits équitables et écouter le conte de la Cigogne et la terre rouge, créé par le CCFD Terre Solidaire.

DE 5 ANS À 12 ANS

•► RÉSERVATIONS SUR MARCHEOFFSTRASBOURG.FR

◆ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

GUITARES ET CHANSONS par l'École de musique St Thomas

DE 16H À 17H • HALLE

Chansons vivantes, chants de Noël, compositions, morceaux de guitare classique.













LE MÉTIER DE GÉRAMISTE AUJOURD'HUI · UNF PROFFSSION ÉCLAIRÉE ET RESPONSABLE

par Prochain Arrêt la Terre

DE 18H À 20H30 • DEVANT LA HALLE

Présentation des engagements et des démarches de l'association Prochain Arrêt La Terre (PALT) et du Collectif National des Céramistes (CNC).

GIRQU'OFF

par Graine de Cirque

DE 18H À 20H DEVANT LA HALLE

Présentation du travail en cours, ou abouti de nos jeunes circassien.nes.





JEUDI 04 DÉCEMBRE

L'ATELIER DES PRÉJUGÉS AVEC LES ÉTUDIANT.ES RELAIS ADDICTO

par SSE x Ithaque

DE 17H À 20H DEVANT LA HALLE

Venez rencontrer les étudiant es Relais Addicto de l'association Ithaque pour parler consommations et addictions, à travers des jeux de sensibilisation pour dépasser les a priori!

QUIZ LES COULISSES D'ABRIBUS EN CHIFFRES

par Abribus

DE 18H À 20H • DEVANT LA HALLE

Quiz pour découvrir en chiffres les coulisses de l'association Abribus.

EGOLOG! VIVRE EN GOLOG' EN ÉCO-LOGIS ? DE ET AVEC THOMAS REMEN ET MATHIEU BURGER

Soutenu par la Macif

DE 18H À 20H • HALLE

Créée par la compagnie les Aveugles et l'Éléphant et financée par la Macif, la pièce de théâtre interactive ECOLOC invite à réfléchir avec légèreté à notre manière d'aborder les transitions au quotidien.



VENDREDI 5 DÉGEMBRE

GONFÉRENCE DÉGOUVERTE DE L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE

par la CRESS Grand Est

DE 14H À 15H30 • HALLE

À destination des étudiant.es.

COMMENT ACHETER EN LIGNE DE FAÇON ÉGORESPONSABLE À NOËL?

par le Centre Européen de la Consommation

DF 17H À 18H • HALLE

Quiz pour savoir comment acheter des produits plus durables et connaître vos droits en Europe.

L'EUROPE, SOCIALE ET SOLIDAIRE

par le Mouvement Européen - Alsace DE 18H À 20H • DEVANT LA HALLE

Quiz ludique sur l'Europe et l'Économie Sociale et Solidaire, pour un avenir juste et durable

QUIZ LES COULISSES D'ABRIBUS **EN CHIFFRES**

par Abribus

DE 18H À 20H • DEVANT LA HALLE

Quiz pour découvrir en chiffres les coulisses de l'association Abribus.

ז MÉLODIES D'AIR ET D'EAU

par Ensemble Vocal Féminin Plurielles

DE 19H À 20H -- HALLE

▶ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

L'ensemble chante des musiques du monde sur le thème de l'eau en mettant à l'honneur les musiques celtiques.



SAMEDI 6 DÉGEMBRE

VISITE TOURIST'ÉTHIQUE DU MARCHÉ OFF

DE 11H30 À 12H30 DEVANT LA HALLE

•► RÉSERVATIONS SUR ZIGETZAG.INFO

LES TOILES DE NOËL

par Mad Knacks

DE 13H À 18H • DEVANT LA HALLE

•► PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.



SAMEDI 6 DÉGEMBRE HANDI-OFF

HANDIGMATIC : ENQUÊTEZ ET DÉPASSEZ LES BARRIÈRES DU HANDIGAP!

par APF France handicap Bas-Rhin

DE 11H30 À 16H •► HALLE

Embarquez dans une enquête policière mêlant réflexion et imagination et résolvez des énigmes liées aux handicaps. Saurez-vous relever le défi?

NOËL AUTREMENT : EN MOTS, EN GESTES, EN MOUVEMENTS !

par Association Adèle de Glaubitz

DE 11H30 À 16H • HALLE

Explorez Noël différemment et vivez des expériences pour mieux comprendre les handicaps.

SENSIBILISATION À L'AUTISME

par GEM Aspies & Cie

DE 11H30 À 16H • HALLE

Découvrez les particularités de l'autisme et soutenez une association de personnes concernées!

GONGERT ROCK

par L'Évasion

DE 18H À 19H45 • HALLE

Une généreuse dose de rock, un beau brin de soul, un soupçon de magie et une grosse pincée de joie. Voilà la recette des Cachou-Cachou pour leur cocktail énergisant.

DIMANCHE 7 DÉCEMBRE

DISCOICI : BOURSE AUX DISQUES DE LA SCÈNE D'ICI !

par La Laiterie

DE 11H30 À 17H • DEVANT LA HALLE

Des vinyles et des CD d'artistes indépendant.es ou de labels de Strasbourg et environs à mettre sous le sapin! Fonctionne comme un dépôt-vente: pour déposer vos disques, écrire à fanny@artefact.org.

LES TOILES DE NOËL

par Mad Knacks

DE 13H À 18H • DEVANT LA HALLE

•► PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.





DÉCONSTRUIRE LES STÉRÉOTYPES

MARCHÉ DE GRÉATEURIGES LGBTQIA+

par Hot-te Queer

DE 11H30 À 16H • DEVANT LA HALLE

Une sélection d'œuvres réalisées par différent.es artistes indépendant.es de la région.

A PORTRAITS GROISÉS: **DÉCONSTRUIRE LES STÉRÉOTYPES** PAR LE DESSIN

par Gabrielle PRETOT OUEDRAOGO

DE 14H À 15H30 • HALLE

Un moment créatif pour questionner nos représentations à travers des exercices ludiques et accessibles à toustes. Au programme: dessin sous contraintes, échanges sur les stéréotypes, création d'un portrait inclusif et présentation finale.

L'ATELIER RÉDUCTION DES RISQUES DE NOËL

par Ithaque

DF 14H À 16H • HALLE

Pas facile de parler consommations et addictions durant les fêtes de fin d'année... mais on a des solutions!





SI C'ÉTAIT TOI LE COUPABLE

par Cie Haricot Blanc

DE 16H30 À 18H •> HALLE

Une mystérieuse danseuse a été retrouvée morte. Myrtille et Cunégonde en sont certaines, il s'agit d'un meurtre. Grâce à leurs méthodes loufoques, elles sont sur une piste. Le coupable est dans la salle, c'est sûr! Et si c'était vous ?

THE ROYAL CHRISTMAS

par Home Asso

DE 18H30 À 20H • HALLE

Un spectacle engagé et inclusif, en parfaite résonance avec l'esprit alternatif et créatif du Marché OFF.





MARDI 9 DÉGEMBRE

PRÉSENTATION DES RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE SUR LA SANTÉ DES ARTISTES MUSIQUES ACTUELLES EN GRAND EST & POT* DE L'AMITIÉ

par Grabuge, Fédération des musiques actuelles du Grand Est

DE 17H30 À 18H15 • HALLE

Grabuge vous propose une présentation des résultats de l'enquête sur la santé des artistes musiques actuelles en Grand Est.

₹ APÉROS* MUSICAUX : CONCERT DE GRAND CAMINO (INDIE FOLK)

par Grabuge, Fédération des musiques actuelles du Grand Est

DE 19H À 20H • HALLE

Grand Camino en concert : entre folk et dream pop, Grand Camino présente son dernier album « Wildflowers ».

MERGREDI 10 DÉGEMBRE

LES TOILES DE NOËL

par Mad Knacks

DE 13H À 18H • DEVANT LA HALLE

•► PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.

LES DICTÉES DE PAPY GUY

par Les Éditions Candide

DE 14H À 15H30 • HALLE

Les éditions Candide, qui éditent le magazine Bibouille, seront présentes avec leurs albums jeunesse et tout un tas d'animations autour, spécialement pensées pour les enfants et les familles : ateliers, lectures, etc!

MERGREDI 10 DÉGEMBRE

MAQUILLAGE ET TATOO PAILLETTES

par Eugorralshop

DE 14H À 15H30 • HALLE

◆ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Animation maquillage et tatoo paillettes pour les petit.es et grand.es.

GRÉA'RÉGUP : DONNER UNE **SECONDE VIE AUX OBJETS** PAR LA GRÉATIVITÉ

par l'Association Creative Vintage DE 14H À 15H30 • HALLE

Participez à nos ateliers créatifs. Réalisez un porte-clés à partir de chambres à air recyclées et une guirlande de boules à partir de cartes routières vintages, pour allier créativité et écologie.





LE GOÛTER BIO ET ÉQUITABLE DU GOLFGOSOL GRAND EST

DE 15H30 À 16H30 • HALLE

Pendant le goûter, les plus jeunes pourront participer à des animations de sensibilisation, déguster des produits équitables et écouter le conte de la Cigogne et la terre rouge, créé par le CCFD Terre Solidaire.

DE 5 ANS À 12 ANS

► RÉSERVATIONS SUR MARCHEOFFSTRASBOURG, FE

◆ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

GONTE « CIGOGNE AU PAYS DE LA TERRE ROUGE >>

par CCFD-Terre Solidaire

DE 17H À 18H • HALLE

Plongez au cœur de l'aventure captivante de Cigogne et ses amis!















❸ GINÉ—GARGO : LE DOGUMENTAIRE « MOTHERLOAD », EN MODE DRIVE—IN À VÉLO CARGO !

par S'Cargo

DE 18H30 À 20H • DEVANT LA HALLE

Ce film inspirant propose un tour du monde des différents usages du vélo cargo.

JEUDI 11 DÉGEMBRE



par Ithaque

DE 18H À 20H • HALLE

Parler d'addiction, de santé mentale, de consommation de psychoactifs en mode drag? C'est le pari que vont relever nos artistes avec des performances fortes et touchantes.

À partir de 13 ans.





VENDREDI 12 DÉGEMBRE

L'EUROPE, SOGIALE ET SOLIDAIRE

par le Mouvement Européen - Alsace

DE 18H À 20H • DEVANT LA HALLE

Quiz ludique sur l'Europe et l'Économie Sociale et Solidaire, pour un avenir juste et durable.

STAND DÉGOUVERTE JEU DE SOCIÉTÉ : DAYDREAM

par Disto Studio

DE 18H À 20H • DEVANT LA HALLE

Venez découvrir DAYDREAM, un jeu chill inspiré du sudoku (avec sa bande-son de fond).

JBLIND TEST DES 10 ANS: DES CHANSONS À L'ACTION!

par Le Labo des Partenariats

DE 16H30 À 18H • HALLE

JOONGERT « CHANTER AVEC SÉRIEUX SANS SE PRENDRE AU SÉRIEUX »

par Sing'lées choeur arc en ciel
DE 19H À 20H DE HALLE

Un concert façon Singlées, ça donne quoi? C'est un savant mélange de bonne humeur et folie, d'énergie collective, d'émotion et passion, d'interprétations originales, de rigueur et qualité, de danse et scénographie, de joie et partage avec le public.

SAMEDI 13 DÉGEMBRE

VISITE TOURIST'ÉTHIQUE DU MARCHÉ OFF

DE 11H30 À 12H30 • DEVANT LA HALLE

 ▶ RÉSERVATIONS SUR ZIGETZAG.INFO

LES TOILES DE NOËL

par Mad Knacks

DE 13H À 18H • DEVANT LA HALLE

◆ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.

ALIMENTATION

PRÉSERVONS LES TERRES **AGRIGOLES**

par Terre de Lien Alsace

DE 11H30 À 15H • DEVANT LA HALLE

Venez découvrir les nouveaux projets de fermes citoyennes en Alsace.

MARCHÉ DE NOËL VÉGÉTAL

par Les Marmites du Turfu

DE 11H30 À 18H • DEVANT LA HALLE

Marché de Noël végétal et éthique (alimentaire ou non).

GRÉEZ VOTRE MENU DE NOËL VÉGÉTAL ET GOURMAND

par Les Marmites du Turfu

DE 12H À 14H • HALLE

Venez on vous aide à préparer un Noël éthique et gourmand.

ATFLIFR · LFS SECRETS DU KÉFIR DF FRUIT

par My Scoby (Orisae)

DE 15H À 16H • DEVANT LA HALLE

Apprenez tous les secrets pour préparer votre kéfir maison, pétillant et gourmand!

ESCAPE GAME CULINAIRE -**IA BRIGADE**

par Stamtish

DE 15H À 17H • HALLE

•► PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Un Escape Game culinaire inédit... Résolvez les énigmes, débloquez votre goûter!

BINGO DE NOFI

par Les Marmites du Turfu

DE 18H À 20H • HALLE

◆ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Bingo de Noël ludique pour découvrir et célébrer l'alimentation végétale en famille ou entre amis.



DIMANCHE 14 DÉCEMBRE

DISCOICI : BOURSE AUX DISQUES DE LA SCÈNE D'ICI !

par La Laiterie

DE 11H30 À 17H • DEVANT LA HALLE

Des vinyles et des CD d'artistes indépendant.es ou de labels de Strasbourg et environs à mettre sous le sapin! Fonctionne comme un dépôt-vente: pour déposer vos disques, écrire à fanny@artefact.org.

LES TOILES DE NOËL

par Mad Knacks

DE 13H À 18H • DEVANT LA HALLE

◆ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.

BIODIVERSITÉ

À LA DÉGOUVERTE DE LA FAUNE ET DE LA FLORE DES RÉSERVES NATURFILES DE STRASBOURG

par Ville de Strasbourg Réserves naturelles nationales
DE 11H3O À 13H DEVANT LA HALLE

♣ UPGYGLE ET GUSTOMISE TES GADEAUX DE NOËL

par Autour du tissu • DEVANT LA HALLE

DE 11H30 À 13H

Transformez des chutes de tissus ou des vieux vêtements en cadeau à offrir.

■ TABLE RONDE : PÉDAGOGIE ET ÉGOLOGIE, ENTRE MOTS ET TERRITOIRES

par Candide

DE 12H30 À 14H30 • HALLE

Comment transmettre correctement les préoccupations écologiques et leurs solutions, sans paniquer, sans culpabiliser?

ATELIER : LES SEGRETS DU KOMBUCHA

par My Scoby (Orisae)

DE 15H À 16H • DEVANT LA HALLE

Apprenez tous les secrets pour préparer votre kombucha maison, pétillant et gourmand!

► VIVRE D'AMOUR ET D'EAU FRAÎGHE, CONFÉRENCE GESTIGULÉE

par Indécosa-cgt 67

DE 15H À 17H • HALLE

Camille raconte Sainte-Soline, l'agroindustrie et l'eau à travers son vécu et ses réflexions.





LUNDI 15 DÉCEMBRE

PLÉNIÈRE DU GONSEIL DE LA VIE INTERGULTURELLE ET CITOYENNE

par Conseil de la Vie Interculturelle et Citoyenne - Ville de Strasbourg

DE 18H À 20H30 • HALLE

L'événement annuel du Conseil de la Vie Interculturelle et Citoyenne pour promouvoir une société interculturelle qui lutte contre les discriminations.



MARDI 16 DÉCEMBRE

APÉROS MUSICAUX : ATELIER **DÉGUSTATION BIÈRES* ET FROMAGES**

par la Brasserie Blessing

DE 18H À 19H • HALLE

Nathalie Blessing vous fera découvrir 5 accords fromage/bière, suivi d'un petit accord surprise.

•► 20€ SUR RÉSERVATION

MUZIKEL1

par Sturm Production

DE 19H À 20H • HALLE

Soirée de présentation des lauréates de la 2ème édition du dispositif [muzikɛl], qui soutient les femmes lead en musiques actuelles, en Région Grand Est. Annonce des lauréates mi-novembre.

MERGREDI 17 DÉGEMBRE

LES TOILES DE NOËL

par Mad Knacks

DE 13H À 18H • DEVANT LA HALLE

•► PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.

LES DICTÉES DE PAPY GUY

par Les Éditions Candide

DE 14H À 15H30 • HALLE

Les éditions Candide, qui éditent le magazine Bibouille, seront présentes avec leurs albums jeunesse et tout un tas d'animations autour, spécialement pensées pour les enfants et les familles : ateliers, lectures, etc!

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération





















MAQUILLAGE ET TATOO PAILLETTES

par Eugorralshop

DE 14H À 15H30 • HALLE

•► PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Animation maquillage et tatoo paillettes pour les petit.es et grand.es.

LE GOÛTER BIO ET ÉQUITABLE DU GOLEGOSOL GRAND EST

DE 15H30 À 16H30 ►► HALLE

Pendant le goûter, les plus jeunes pourront participer à des animations de sensibilisation, déguster des produits équitables et écouter le conte de la Cigogne et la terre rouge, créé par le CCFD Terre Solidaire.

• DE 5 ANS À 12 ANS

•► RÉSERVATIONS SUR MARCHEOFFSTRASBOURG.FR

•► PRIX LIBRE ET CONSCIENT

ATELIER DE CONTES POUR ENFANTS

par Café-Librairie Jîna

DE 17H À 18H • HALLE

Lecture de contes et dessin collectif, un moment créatif pour les enfants.

■ L'ART DE LA JOIE HANDIE – GONTRE L'HÉGÉMONIE GULTURELLE VALIDE

par Alexandre Legrain

DE 19H À 20H • HALLE

Dans cette conférence gesticulée, je vous propose de partir de mon intime conviction que les vies handicapées ne sont pas des vies valides au rabais. Nous partirons et à la recherche d'une culture handie, et de comment la faire vivre.

JEUDI 18 DÉCEMBRE

L'ATELIER DES PRÉJUGÉS AVEC LES ÉTUDIANT.ES RELAIS ADDICTO

par SSE x Ithaque

DE 17H À 20H DEVANT LA HALLE

Venez rencontrer les étudiant.es Relais Addicto de l'association Ithaque pour parler consommations et addictions, à travers des jeux de sensibilisation pour dépasser les a priori! Artistes avec des performances fortes et touchantes.

ATELIER D'EXPRESSION SLAM

par Slam is not dead

DE 17H À 18H30 • DEVANT LA HALLE

◆ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Atelier d'expression slam ouvert à toustes!

SCÈNE SLAM

par Slam is not dead

DE 18H30 À 20H •► HALLE

▶ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Scène slam pour faire vibrer ta voix.

APÉRO DE L'ESS

par le Pôle $\underline{\sf ESS}$ Strasbourg Eurométropole

DE 18H À 20H • DEVANT LA HALLE

Venez participer à des rencontres conviviales où acteur.ices de l'ESS et grand public échangent librement autour d'un verre*.

VENDREDI 19 DÉGEMBRE

♥ GONGERT DE PELIGANTO, GHŒUR LGBTQ+ D'AL&AGE

par Pelicanto

DE 19H À 20H • HALLE

Des chants pop rock pour lutter contre les LGBTphobies!

SAMEDI 20 DÉGEMBRE

VISITE TOURIST'ÉTHIQUE DU MARCHÉ OFF

DE 11H30 À 12H30 DEVANT LA HALLE

•► RÉSERVATIONS SUR 7IGFT7AG.INFO

A RELIURE EN MATÉRIAUX DE RÉGUP

par Atelier Libérature

DE 11H30 À 18H30 • DEVANT LA HALLE

◆ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Vous fabriquerez vos propres carnets avec du papier de récupération et des techniques simples.

LES TOILES DE NOËL

par Mad Knacks

DF 13H À 18H • DEVANT LA HALLE

•► PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.

L'APPARTEMENT MOBILE

par Face Alsace

DE 13H À 16H •> DEVANT LA HALLE

Outil pédagogique d'éducation et de sensibilisation aux écogestes et aux bons usages du logement.

NOËL LINOGRAVÉ SUR PAPIER

par Le Repaire

DE 14H À 16H • DEVANT LA HALLE

◆ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Le Repaire vous invite à créer vos cartes de vœux en linogravure sur lino recyclé.



KOOKIDOG, FRIANDISES ARTISANALES POUR ANIMAUX DE **COMPAGNIE**

par Kookidog

DE 14H À 16H • DEVANT LA HALLE

Chez Kookidog, Darie, naturopathe animalière, crée des friandises artisanales pour nos animaux de compagnie.

🎜 BAL À LIRE

par Toccata et Folk

DE 14H À 16H • HALLE

Pieds De Biche vous ouvrent les portes du bal, venez danser ensemble et écouter des textes sélectionnés.

🞜 CHORALE OH MY GOSPEL

DE 19H À 20H • HALLE

DIMANCHE 21 DÉCEMBRE

NOËL PLUS ÉGOLO

par Initiatives de la Montagne Verte

DE 11H30 À 18H

Bricolage avec des matériaux de récupération gratuits et vente de décorations de Noël et confitures pour financer un séjour de vacances pour des séniors isolé.es.

DISCOLCI : BOURSE AUX DISQUES DE LA SCÈNE D'ICI!

par La Laiterie

DE 11H30 À 17H • DEVANT LA HALLE

Des vinyles et des CD d'artistes indépendant.es ou de labels de Strasbourg et environs à mettre sous le sapin! Fonctionne comme un dépôt-vente : pour déposer vos disques, écrire à fanny@artefact.org.

BERGEUSES ET COMPTINES PLURILINGUES D'IGI ET DES AILLEURS QUI VIVENT IGI

par Association Ballade
DE 13H À 14H PALLE

LES TOILES DE NOËL

par Mad Knacks

DE 13H À 18H • DEVANT LA HALLE

◆ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.

a ATELIER DE REVALORISATION TEXTILE

par Association Ballade

DE 14H À 17H30 • DEVANT LA HALLE

▶ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Atelier couture-upcycling : créez un objet personnalisé à partir de tissus vintage.

STAMENGO FAMILLE

par École Im'Pulso Flamenco

DE 15H À 15H30 POUR LES 3-4 ANS DE 16H À 16H30 POUR LES 5-6 ANS

• ► HALLE

◆ PRIX LIBRE ET CONSCIENT

L'atelier Flamenco-Famille est un moment de partage dansé, entre éveil corporel et découverte du Flamenco!

BAL FOLK

par La Voivrelle

DE 18H À 20H • HALLE

Un bal pour danser ensemble! Scottish, cercles, chapelloises... La flûte, l'accordéon, la vielle-à-roue et les voix s'entremêlent pour créer un courant énergique et dansant.



LUNDI 22 DÉGEMBRE

JOURNÉE ANNIVERSAIRE DES 10 ANS DE GRÉATIVE VINTAGE

Creative Vintage's Pop-Up

DE 16H30 À 21H • HALLE • DEVANT LA HALLE

STAND CREATIVE VINTAGE

Pour ses 10 ans, Creative Vintage réunit tous ses partenaires historiques dans un Pop-Up engagé. Vous pourrez y retrouver des produits de seconde main, upcyclés, réutilisés, ou écoresponsables. De 16h30 à 18h30, place à des ateliers animés par nos partenaires! On se retrouve ensuite dès 19h pour un apéro* convivial, en musique, avec un petit concert et la projection d'une vidéo spéciale 10 ans.

MERGREDI 24 DÉGEMBRE



par Mad Knacks

DE 13H À 18H • DEVANT LA HALLE

•► PRIX LIBRE ET CONSCIENT

Jeu de piste féerique familial mêlant énigmes, art et folklore.





Retrouver l'esprit de Noël sur les marchés de proximité au cœur des quartiers!

Ils sont uniques car ils sont nés d'initiatives locales et portés par des collectifs d'acteur.ices des quartiers.

Ces Marchés de Noël ont une vocation sociale et solidaire car ils créent du lien dans les quartiers à travers leurs animations tout public. Ils participent aussi à valoriser les artisan.es du territoire.

Retrouvez plus d'informations sur les dates et contenus de ces animations dans les quartiers sur : www.marcheoffstrasbourg.fr





NOËL DANS LE QUARTIER DE KOENIGSHOFFEN

Aux ateliers du Parc Gruber

13 et 14 décembre & 20 et 21 décembre de 11h à 19h: découverte et parcours au sein des ateliers, par l'Association CAAKE - Collectif d'Artistes et d'Artisans de Koenigshoffen et Environs.

2 NOËL DANS LE QUARTIER DE L'ESPLANADE À l'ARES

11 et 12 décembre : spectacle par Cie Bas Les Pattes, goûters et animations pour les scolaires, par l'ARES, La Maison du Théâtre et la Ville de Strasbourg.

3 NOËL DANS LE QUARTIER TRIBUNAL-CONTADES Devant le CSC Fossé des Treize

9 décembre à 16h30 : distribution de Mannele et de chocolats chauds, spectacle et chorales, venue du St-Nicolas, par le CSC Fossé des Treize, le Collège Foch, l'École Schæpflin, ADOMA.

NOËL DANS LE QUARTIER DE HAUTEPIERRE Place André Maurois

7 au 10 décembre : spectacles et contes, projection d'un film d'animation et vente de nourriture, par le CSC Le Galet.

5 NOËL DANS LE QUARTIER GARE

- ▶ 17 décembre au CSC Fossé des Treize Côté Gare, à l'École Finkwille: spectacle et atelier de décorations Noël, par le CSC Fossé des Treize Côté Gare.
- ► 17 décembre à l'École Sainte-Aurélie : distribution de chocolats chauds.

6 LA GRENZE

► 13 et 14 décembre de 14h à 20h : Marché de Noël x La Grenze Mini-Markt

NOËL DANS LE QUARTIER NEUHOF-MEINAU

- 12 au 14 décembre rue de Bourgogne: chalets, actions solidaires, déambulation lanternes, spectacles et musique, par les associations de quartier avec la présence de Carijou et Vetis.
- ▶ 13 décembre au Gymnase Ariane lcard : spectacle de Noël pour les enfants, par la Cie Les Passeurs.
- 17 décembre au CSC Lupovino, au Gymnase Ariane lcard: spectacle d'ombres chinoises, spectacle de feu, remise des prix concours décorations et illuminations de Noël dans le quartier du Polygone par la Cie Les Passeurs.

8 NOËL DANS LE QUARTIER DU PORT DU RHIN

13 décembre à Kaleidoscoop → 17 décembre Place de l'Hippodrome Goûter et spectacle construit avec les habitant.es du quartier, par Kaleidoscoop et Vivre la Coop et le CSC Au-Delà-des-Ponts.

9 LA BASSE COUR DES MIRACLES ►► PAS DE PAIEMENT PAR CARTE

5 décembre de 18h à 22h et les 6, 7 et 13, 14 décembre de 14h à 20h Le Déclic Déclic, par La Semencerie, la Basse Cour des Miracles et Le CRIC.



- 29 novembre de 10h à 17h : atelier Bredele parents-enfants.
- 6 décembre de 10h à 17h : atelier Mannele parents-enfants.



Des animations engagées grâce à la participation de

#14 Records, Abribus, Éditions Candide. Alexandre Legrain, Alter Alsace Énergies, APF France handicap Bas-Rhin, Artefact, Association Adèle de Glaubitz, Association Ballade, Association Creative Vintage, Autour du Tissu, Blessing, Boum Baby Gang, Café-Librairie Jîna, CCFD-Terre Solidaire, Centre Européen de la Consommation. Chambre de Consommation d'Alsace et du Grand Est. Cie Haricot Blanc, Colecosol, Conseil de la Vie Interculturelle et Citoyenne -Ville de Strasbourg, Disto Studio, Ensemble Vocal Féminin Plurielles. École de musique Saint-Thomas, Eugorral, Face Alsace, Fanfare Feis, Gabrielle Prétot Ouedraogo, GEM Aspies & Cie, Graine de Cirque, Graine2fenouil, Grabuge (Fédération des musiques actuelles du Grand Est). Home Asso, Hot-te Queer, Indécosa-CGT 67.

Initiatives de la Montagne Verte, Ithaque, Kookidog, La Cloche, La Voivrelle, Le Labo des Partenariats. Le Pôle ESS Strasbourg Eurométropole, Le Repaire, Les Marmites du Turfu, L'Évasion, Mad Knacks, Marjolaine Jacobi - El, Mouvement Européen -Alsace, My Scoby (Orisae), Participation Citoyenne -Ville de Strasbourg, Pelicanto, Pelpass, Pierre le Crieur, Plateforme Artefact, POW. Prochain Arrêt la Terre. S'Cargo, Sing'lées - Chœur arc-en-ciel, Slam is Not Dead, Solibat / Banque de l'objet, Stamtish, Sturm Production. Terre de Lien Alsace. Toccata et Folk, Vétis, Ville de Strasbourg -Réserves naturelles nationales, Wild Flow

Merci à toutes celles et tous ceux qui ont participé à l'organisation du Marché OFF!





La Chambre Régionale de l'Économie Sociale et Solidaire (CRESS) Grand Est

Organisation territoriale des entreprises de l'ESS (coopératives, mutuelles, associations, sociétés commerciales de l'ESS et structures de l'économie solidaire de la région Grand Est)



Pôle Eurométropole de Strasbourg

Le Pôle ESS Strasbourg Eurométropole est une association d'acteurs et d'actrices engagé.es pour la promotion, le développement et la sensibilisation de l'ESS sur le territoire de la Métropole de Strasbourg, élargi à l'Eurodistrict.







La Chambre de Consommation d'Alsace et du Grand Est (CCA-GE)

Une quarantaine d'associations régionales de consommateurs réunies pour informer, défendre et accompagner vers des modes de consommation toujours plus responsables dans le sens d'intérêts communs et partagés.



ZIGetZAG.info

Plateforme des achats responsables en Alsace, elle recense des offres de biens et de services sur tout le territoire alsacien qui respectent une plus-value sociale, solidaire, équitable et/ou environnementale.



Le COLECOSOL Grand Est (Collectif pour la promotion du Commerce équitable)

Réseau régional de citoyens, professionnels et collectivités pour promouvoir dans le Grand Est le commerce équitable, la consommation responsable et l'économie solidaire





Artefact

Articulée à son action artistique et programmatique à La Laiterie et sur L'Ososphère, Artefact développe depuis plusieurs années une intense activité qui croise accompagnement d'artistes et de projets, diagnostic sensible, transmission réciproque et médiation, participation des habitants et habitués. Une autre manière de faire ville ensemble.

GRÂCE AU SOUTIEN DE

Capitale de Noël
Ville de Strasbourg
L'Union Européenne
La Région Grand Est
Artefact
Citiz
Crajep
Crédit Agricole
Crédit Coopératif
FDMJC
Harmonie Mutuelle
MACIF

Mut'est



Les partenaires et prestataires du Marché OFF :

Agence Candide
Quatre 4.0
Emmaüs Mundo'
Arte
Radio En Construction
Pelpass Asso
Coze Magazine
Le Stück
La Cloche Grand Est
D8K
Novelty
Prépa Vésale

Eco-manifestation Alsace



Mise en page : Julien Paula - Agence Candide

Crédits photo: Laetitia Piccarreta

& documents remis

Illustration : Léontine Soulier Graphisme : Morgane Kauffmann Impression : Gyss imprimeur -

17 Rue du Thal, 67210 Obernai



ENSEMBLE, FÊTONS LES 10 ANS DU OFF!

DÉGOUVREZ TOUTE LA PROGRAMMATION ET NOS RÉSEAUX SOCIAUX



Sur ce Marché pas comme les autres, vous participez à une Économie Sociale et Solidaire en découvrant et en soutenant des structures locales porteuses d'une utilité sociale et environnementale.

Venez découvrir un lieu convivial et chaleureux pour profiter de plats faits maison, avec des produits locaux, souvent bio et/ou issus du commerce équitable, pour comprendre à quel point c'est en se nourrissant d'éthique que l'on fabrique une société plus juste.

Le Marché OFF vous réserve de belles surprises : des spectacles, des débats, des concerts et des ateliers entre novembre et décembre...

COMMENT SE RENDRE AU OFF?

Rendez-vous Place Grimmeissen, au cœur de la Petite France, à quelques pas de Grand'Rue.



NOUS ENCOURAGEONS L'ACCÈS

À vélo (parking côté rue du Bain aux Plantes) À pied (à 800m-6min de la gare) En tram (Tram B & F Station Faubourg National à 500m-7min

ou Tram A & D Station Langstross Grand'Rue à 600m-8min) En covoiturage via l'événement Mobicoop dédié!

Accès PMR: parking « Centre historique Petite France », accès via l'esplanade du Musée puis rejoindre la Rue Sainte-Marguerite et le Pont de l'Abattoir.





























